

الشروط والأحكام التي تحكم استخدام جوجل باي

تسري هذه الشروط والأحكام، التي قد يتم تغييرها وتعديلها من وقت لآخر، عندما يضيف العميل ويستخدم البطاقة في محفظة جوجل باي على أجهزة آندرويد المتوافقة، على النحو الذي تحدده شركة جوجل. يجب قراءة هذه الشروط والأحكام جنباً إلى جنب مع الشروط والأحكام العامة للخدمات المصرفية للأفراد (الشروط والأحكام العامة للحساب)، التي تشمل الشروط والأحكام الخاصة بالخدمات المصرفية عبر الموبايل والخدمات المصرفية عبر الإنترنت، وكذلك مع شروط وأحكام جوجل باي وشروط وأحكام بطاقة الخصم والائتمان. في حالة وجود أي تعارض بين هذه الشروط والأحكام وأي شروط أخرى، تسري الشروط الواردة أدناه بقدر ما تطبق على جوجل باي.

يجب على العميل قراءة هذه الشروط والأحكام بعناية قبل إضافة أو استخدام أي بطاقة مع المحفظة.

ان هذه الشروط والأحكام التي تحكم استخدام جوجل باي هي وفقاً لقوانين و التعليمات الصادرة عن البنك المركزي الأردني، كما سيتخد البنك جميع الإجراءات الالزامية للبقاء متواافقاً مع القوانين والأنظمة المعمول بها، بما في ذلك أي التعليمات الصادرة عن البنك المركزي المتعلقة بمكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب.

التعاريف والتفسيرات

ما لم يقتضي السياق خلاف ذلك، يجب أن يكون للمصطلحات والعبارات المكتوبة بأحرف كبيرة التالية المعاني التالية في هذه الشروط والأحكام:

- "جوجل": يقصد بها شركة Google Ireland Limited، وهي شركة أيرلندية، يقع مقر عملها الرئيسي في غوردون هاوس، شارع بارو، دبلن 4، إيرلندا.
- "معرف مستخدم جوجل": يقصد به الحساب الذي يستخدمه الشخص للوصول إلى خدمات جوجل مثل Play Store والمزيد. يتضمن عنوان البريد الإلكتروني وكلمة رمز المرور اللذين يستخدمهما الشخص لتسجيل الدخول بالإضافة إلى جميع تفاصيل الاتصال والدفع والأمان التي يمكن استخدامها عبر خدمات جوجل.
- الخدمة: جوجل باي هي نظام دفع إلكتروني يعمل بتقنية الاتصال قريب المدى يتيح هذا التطبيق للمستخدمين إضافة بطاقاتهم إلى حساباتهم على جوجل باي، ثم الدفع باستخدام هواتفهم الذكية أو أجهزتهم اللوحية أو ساعاتهم. كما يمكن الدفع من خلال البطاقات المضافة إلى جوجل باي لدى بعض المواقع من خلال الانترنت.
- "البنك": يقصد به بنك الاستثمار العربي الأردني بما في ذلك جميع فروعه ومكاتبها المسجلة في المملكة الأردنية الهاشمية.
- "البطاقة" تعني بطاقة ائتمان أو خصم أو بطاقة افتراضية مسبقة الدفع أو مسبقة الدفع من بنك الاستثمار العربي الأردني للعميل ولم تنته صلاحيتها أو تم تجميدها أو إلغاؤها.
- "العميل" يعني صاحب الحساب وأو الشخص الذي تم إصدار البطاقة له من قبل البنك أو المرخص له باستخدام تلك البطاقة.
- "معلومات البطاقة" تعني رقم البطاقة و CVW وتاريخ انتهاء الصلاحية وأي معلومات ذات صلة بالبطاقة.
- "الأجهزة" تعني أجهزة آندرويد المتوافقة مثل الهاتف الذكي أو الجهاز اللوحي أو الساعة الذكية أو أي جهاز آخر متواافق مع استخدام المحفظة، على النحو الذي تحدده جوجل.
- "رمز المرور" يعني الرمز السري المطلوب لإلغاء قفل الجهاز، بما في ذلك كلمة المرور أو رمز المرور أو النمط أو المعرف البيومترى مثل بصمة الإصبع أو التعرف على الوجه (حسب الاقتضاء).
- "المعاملة" تعني أي سحوبات نقدية أو معاملات من خلال نقاط البيع أو من خلال معاملات الدفع الإلكترونية لشراء السلع أو الخدمات باستخدام جوجل باي.
- "جوجل باي" أو "المحفظة" تعني خدمة المحفظة الرقمية التي أنشأتها جوجل، والتي تمكن المستخدمين من إجراء مدفوعات باستخدام أجهزة وبطاقات معينة مسجلة على هذه الأجهزة.

الاشتراك بالخدمة

- يجب أن يكون عمر العميل 18 عاماً ليكون مؤهلاً لاستخدام خدمات جوجل باي، ومع ذلك يمكن للعميل القيام بإعداد جوجل باي للقاصر.
- يمكن للعميل إضافة بطاقة على جهاز مدعوم واستخدام البطاقة في جوجل باي لإجراء:
 1. مدفوعات بدون تلامس في نقاط البيع الخاصة بالتجار التي تقبل الدفع بدون تلامس للتجار.
 2. عمليات الشراء داخل التطبيق أو على موقع الويب الخاصة بالتجار الذين يقبلون التعامل بجوجل باي.
 3. كما يمكن استخدام البطاقة المضافة على جوجل باي لإجراء السحوبات النقدية.
- يجب على العميل إضافة بطاقة من خلال جوجل باي عن طريق مسح الضوئي للبطاقة أو إدخال تفاصيل البطاقة يدوياً.
- عند إضافة بطاقة إلى جوجل باي، سيجمع البنك معلومات معينة من العميل للتحقق من هويته لتمكين العميل من استخدام البطاقة وتسهيل المشاركة في جوجل باي.
- قد يتطلب من العميل اتخاذ خطوات إضافية للتعرف عن جهاز العميل قبل إضافة البطاقة إلى جوجل باي، بما في ذلك رمز التفعيل الصحيح لمرة واحدة، والذي سيتم إرساله إلى العميل عبر رسالة نصية قصيرة على رقم هاتفه المحمول المسجل لدى البنك.
- سيتم رفض تسجيل العميل إذا كانت البطاقة غير مؤهلة لهذه الخدمة، أو فشل العميل في عملية التعرف، أو أن بطاقة العميل أو الحساب الأساسي ليس في وضع جيد.

الحركات

- يفرض العميل بالدفع مقابل المنتجات أو الخدمات بالبطاقة المضافة في جوجل باي من خلال تحديد البطاقة المضافة ووضع الجهاز بالقرب من قارئ نقطة بيع التاجر الممكّنة بدون تلامس أو جهاز الصراف الآلي للسحب نقداً أو باستخدام البطاقة في عملية شراء داخل التطبيق أو موقع الويب.
- عند إجراء أية حركة على جوجل باي سيتلقى العميل إشعاراً عبر الرسائل القصيرة للإشارة إلى أن الحركة قد تمت بنجاح.
- إن الشروط والأحكام التي تنظم بطاقة العميل لا تتغير عند إضافته بطاقة إلى المحفظة. ببساطة تتيح المحفظة للعميل طريقة أخرى لإجراء عملياته الشرائية باستخدام البطاقة. إن أي فوائد أو رسوم أو تكاليف مطبقة على بطاقة العميل ستكون مطبقة أيضاً عندما يستخدم المحفظة للوصول إلى بطاقة. قد ينضم مزود خدمة المحفظة وأطراف ثالثة أخرى مثل شركات الاتصالات اللاسلكية أو مزودي خدمة البيانات بغض رسوم على النحو المحدد من قبلهم ويتحمل العميل تلك الرسوم دون أية مسؤولية من البنك.
- سيتم خصم أي مدفوعات تمت من خلال جوجل باي من حساب العميل بنفس الطريقة كما لو كان العميل قد سدد دفعه بالبطاقة.
- قد لا يتم قبول جوجل باي في جميع الأماكن التي تقبل فيها البطاقة.
- يجوز للعميل تلقى إشعارات من جوجل باي من وقت لآخر تعكس نشاط حساب البطاقة. إذا لم يرغب العميل في تلقي الإشعارات، فيجوز للعميل إيقاف تشغيل هذه الإشعارات من خلال إعدادات الجهاز على الجهاز.
- يوافق العميل وبقراره قد لا يتطابق مبلغ الشراء والعملة والتفاصيل الأخرى الخاصة بسجل معاملات جوجل باي الخاص بالعميل فيما يتعلق باستخدام البطاقة في جوجل باي مع مبلغ المعاملة الذي تمت تسويته وبيانه في كشف حساب العميل. إذا كان هناك أي تضارب بين كشف حساب البطاقة وسجل المعاملات المعروض في جوجل باي، فإن كشف حساب بطاقه العميل هو الذي يسود وسيظل العميل مسؤولاً أمام البنك عن المبالغ المحددة في بيانات العميل.
- يحتفظ البنك بالحق وفقاً لتقديره المطلق، في رفض السماح بأي معاملة إذا اشتبه البنك في وجود انتهاك لهذه الشروط والأحكام، أو حدوث نشاط احتيالي أو غير قانوني.

رسوم الخدمة

- لا يفرض البنك حالياً رسوماً على استخدام البطاقة في جوجل باي. ومع ذلك، يحق للبنك مراجعة أي هيكل رسوم قائم و/أو فرض رسوم، كما يتحمل العميل المسؤلية الكاملة عن جميع الرسوم والمصاريف التي قد تفرضها جوجل أو أي أطراف ثالثة فيما يتعلق باستخدام جوجل باي.

الأمن والخصوصية

- يوافق العميل بموجب هذا على أنه يجوز للبنك، من وقت لآخر، جمع واستخدام البيانات الفنية والمعلومات ذات الصلة، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، المعلومات الفنية حول جهاز العميل لتسهيل تحديثات الخدمات.
- يوافق العميل صراحةً ويفوض البنك بجمع ومعالجة وتخزين والإفصاح عن أي بيانات وأو معلومات شخصية أو مالية متعلقة بالحساب أو بالبطاقة إلى جوجل وأي من الشركات التابعة لها أو مزودي الخدمة التابعين لها، سواء داخل المملكة الأردنية الهاشمية أو خارجها، وذلك لغيات استخدام خدمة جوجل باي وتسهيلها، والتحقق من الهوية، وتعزيز الأمان، والامتثال لأحكام القوانين والأنظمة المعمول بها، بما في ذلك قوانين مكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب. كما يقر العميل ويافق على أن هذه البيانات قد تتم معالجتها أو الاطلاع عليها من قبل مزودي خدمات فنية أو تشغيلية يتعاقد معهم البنك أو جوجل لتوفير أو دعم خدمة جوجل باي.
- يتحمل العميل مسؤولية اختيار الجهاز وعن جميع الأمور المتعلقة بالتشغيل والأداء والتکاليف المرتبطة بهذه الأجهزة.
- يوافق العميل بموجب هذا على أنه يجوز للبنك، من وقت لآخر، جمع واستخدام البيانات الفنية والمعلومات ذات الصلة، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، المعلومات الفنية حول جهاز العميل لتسهيل تحديثات الخدمات.
- وافق العميل صراحةً ويفوض البنك بجمع ومعالجة وتخزين والإفصاح عن أي بيانات وأو معلومات شخصية أو مالية متعلقة بالحساب أو بالبطاقة إلى جوجل وأي من الشركات التابعة لها أو مزودي الخدمة التابعين لها، سواء داخل المملكة الأردنية الهاشمية أو خارجها، وذلك لغيات استخدام خدمة جوجل باي وتسهيلها، والتحقق من الهوية، وتعزيز الأمان، والامتثال لأحكام القوانين والأنظمة المعمول بها، بما في ذلك قوانين مكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب. كما يقر العميل ويافق على أن هذه البيانات قد تتم معالجتها أو الاطلاع عليها من قبل مزودي خدمات فنية أو تشغيلية يتعاقد معهم البنك أو جوجل لتوفير أو دعم خدمة جوجل باي.
- يتحمل العميل مسؤولية اختيار الجهاز وعن جميع الأمور المتعلقة بالتشغيل والأداء والتکاليف المرتبطة بهذه الأجهزة.
- يتحمل العميل وحده مسؤولية الحفاظ على أمان الجهاز وسريّة معرف مستخدم جوجل الخاص بالعميل ورمز المرور وجميع الوسائل الأخرى للوصول إلى المحفظة ومعلومات البطاقة وأي معلومات شخصية أو معلومات دفع أخرى تتعلق بالجهاز. عند مشاركة الجهاز / أو معرف مستخدم جوجل أو رمز المرور أو أي وسيلة أخرى للوصول إلى الجهاز مع أي شخص، قد يتمكن هذا الشخص من استخدام البطاقات والوصول إلى المعلومات الشخصية ومعلومات الدفع المتوفرة في المحفظة والجهاز. لذلك يتبع على العميل الحفاظ على أمان الجهاز وبيانات الاعتماد بنفس الطريقة التي يحتفظ بها ببطاقات الشخص أو الائتمان الآمنة وأرقام التعريف الشخصية وكلمات المرور الأخرى وعدم مشاركتها مع أي شخص.
- في حال حرق سرية الجهاز أو رمز المرور، يكون العميل مسؤولاً بشكل كامل ومنفرد ويتحمل كافة الرسوم والتکاليف والخسائر والأضرار مما تكّن الناشئة عن مثل ذلك الحرق. في حال قيام العميل بالاكتشاف عن رمز المرور عن قصد أو غير قصد، يتعين على العميل تعويض البنك عن أي عملية سداد غير مصرح بها أو رسوم أو تکاليف أو خسائر وأي معاملة تأثرت بسبب مثل ذلك الحرق.
- في حالة الاختيال أو الضياع أو السرقة للجهاز، يجب على العميل إبلاغ البنك بذلك على الفور لإلغاء تنشيط البطاقة التي تم تسجيلها في المحفظة والجهاز، حيث سيقوم البنك بإيقاف البطاقة فوراً عند التبليغ عن فقدان أو ضياع أو سرقة الجهاز.
- في حالة فقدان جهاز العميل أو سرقته، يجب على العميل اتخاذ الخطوات التي أوصت بها جوجل له لتحديد موقع محتويات الجهاز أو قفلها أو مسحها عن بعد. إذا تم حذف بطاقة العميل من الجهاز، فسيظل العميل قادراً على استخدامها لإجراء مدفوعات بخلاف جوجل باي.
- يتحمل العميل مسؤولية حذف البطاقة من الجهاز القديم إذا كان العميل يرغب في ترقية الجهاز القديم أو تغييره أو بيعه أو التخلص منه.
- إذا رغب العميل لاحقاً في استخدام جوجل باي على أي جهاز جديد، فسيلزم ذلك إعادة تسجيل بطاقة.

نسخة افتراضية من البطاقة

- يتم ترخيص نسخة افتراضية من البطاقة في جوجل باي للعميل لاستخدامها فقط بموجب هذه الشروط والأحكام. يهتفظ البنك بجميع الحقوق غير الممنوعة صراحةً للعميل.
- يُمنح العميل ترخيصاً شخصياً محدوداً غير حصري وغير قابل للترخيص من الباطن وغير قابل للتحويل لإضافة البطاقة واستخدامها على الجهاز فقط وفقاً لهذه الشروط والأحكام وأي اتفاقيات سارية مع أطراف أخرى.
- يوافق العميل بموجبه على أنه يجوز تحديث التمثيل الافتراضي للبطاقة في المحفظة أو بيانات اعتمادها أو ترقيتها تلقائياً دون إشعار. يجوز للبنك، في أي وقت، وفقاً لتقديره الخاص وقراره الخاص ودون إشعار مسبق، تعديل أو تغيير أو تقييد أو توسيع البطاقة أو أي عملية معاملات مسموح بها باستخدام البطاقة مع جوجل باي.

اتفاقيات الطرف الثالث

- يوافق العميل ان استخدامه لجوجل باي سيكون محدوداً باتفاقيات او شروط استخدام اخرى. بالإضافة الى ذلك قد يكون خدمات طرف ثالث بما في ذلك الناقل اللاسلكي وغيرها من التطبيقات أو المواقع الإلكترونية المدمجة في جوجل باي اتفاقيات طرف ثالث خاصة بها. كما يخضع العميل إليها عندما يقوم بتزويد معلوماته الشخصية من أجل استخدام خدماتهم أو زيارة تطبيقاتهم أو مواقعهم الإلكترونية. لن يكون البنك مسؤولاً عن أمن أو صحة أو دقة أو قانونية أو ملائمة أو أي عنصر آخر من محتوى أو عمل المنتجات أو الخدمات من أي طرف ثالث.
- تقع على عاتق العميل مسؤولية قراءة وفهم آلية اتفاقيات طرف ثالث قبل إضافة أو استخدام البطاقة من خلال جوجل باي.
- لن يكون البنك مسؤولاً عن ولا يوفر البنك أي دعم أو مساعدة لأي جهاز طرف ثالث أو برنامج أو منتجات أو خدمات أخرى، إذا كان هناك أي أمور أو أسئلة بشأن منتج أو خدمة طرف ثالث، بما في ذلك أمور تخص تشغيل الجهاز، يرجى الاتصال بالطرف الثالث المعنى وفقاً لإجراءات ذلك الطرف الثالث بالنسبة لدعم ومساعدة العملاء.

تعليق وإنفاس الخدمة

- يحتفظ البنك بالحق لأي سبب في إيقاف مشاركة البنك في جوجل باي.
- يحتفظ البنك بالحق، في حظر أو تقييد أو تعليق أو إنهاء استخدام العميل لأي بطاقة في جوجل باي بموجب اشعار خطى، في حال مخالفة العميل هذه الشروط أو أي شروط أخرى سارية بما في ذلك الشروط والأحكام العامة للحساب والأحكام العامة للحساب أو ما ينص عليه القانون، وإذا اشتبه البنك في نشاط احتيالي أو نتيجة لإلغاء أو تعليق حساب بطاقة العميل أو غسيل أموال أو أي مخالفات أو خروقات أخرى.
- يحتفظ البنك بالحق، في حظر أو تقييد أو تعليق أو إنهاء استخدام العميل لأي بطاقة في جوجل باي دون الحاجة لإشعار خطى ودون اللجوء إلى المحكمة، في الحالات التالية:
 - اكتشاف البنك أن العميل مدرج على أي من قوائم المحظوظ التعامل معهم.
 - إذا تبين للبنك عدم صحة أي من المستندات المقدمة للحصول على الائتمان أو في الضمانات والتعهدات المقدمة.
 - يمكن للعميل إنهاء استخدام جوجل باي في أي وقت عن طريق إزالة جميع البطاقات من المحفظة.

إخلاء المسئولية

- يتم توفير محفظة جوجل باي من قبل جوجل بدون ضمان من البنك. يقر العميل ويافق على أنه من وقت لآخر، قد يتاخر أو يتوقف أو ينقطع استخدام البطاقة في جوجل باي لفترة زمنية غير معروفة لأسباب لا يستطيع البنك التحكم فيها. لن يكون البنك مسؤولاً عن أي مطالبة تنشأ عن أو تتعلق باستخدام البطاقة من خلال جوجل باي بسبب هذا التأخير أو الانقطاع أو الفشل المماطل.
- يقر العميل بأن البنك ليس طرفاً في شروط وأحكام جوجل باي بين العميل وشركة جوجل وأن البنك لا يمتلك جوجل باي وليس مسؤولاً عنها.
- إن البنك غير مسؤول عن التطوير أو التشغيل أو الأداء أو الصيانة أو خدمات الدعم الأخرى لجوجل باي ولن يكون مسؤولاً عن أي مطالبات أو خسائر أو التزامات أو أضرار أو تكاليف أو نفقات أخرى فيما يتعلق بجوجل باي، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر مطالبات مسؤولية أي طرف ثالث بشأن المنتج، والمطالبات بأن جوجل باي لا تمتثل لأي متطلبات قانونية أو تنظيمية سارية، والمطالبات الناشئة بموجب حماية المستهلك أو التشريعات المماثلة، والمطالبات المتعلقة بانتهاك الملكية الفكرية. يجب توجيه أي استفسارات أو شكاوى تتعلق باستخدام جوجل باي، بما في ذلك تلك المتعلقة بحقوق الملكية الفكرية، إلى جوجل.

التحويضات

- يقوم العميل بتحويض البنك والدفع عنه وحمايته من أي وجميع المطالبات والتكاليف والخسائر والأضرار وأحكام والتقديرات الضريبية والعقوبات والفوائد والمصروفات الناشئة عن أي مطالبة أو إجراء أو تدقيق أو تحقيق، الاستفسار أو أي إجراء آخر يباشره شخص أو كيان ينشأ عن أو يتعلق بما يلي:
 1. استخدام العميل غير المشروع أو غير المناسب لجوجل باي، بما في ذلك سوء السلوك المتعمد أو الاحتيال؛
 2. انتهاك العميل لأي حق لطرف ثالث، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر أي حق في الخصوصية أو حقوق الدعاية أو حقوق الملكية الفكرية؛
 3. انتهاك العميل لأي قانون أو قاعدة أو لائحة في المملكة الأردنية الهاشمية أو أي دولة أخرى؛
 4. أي وصول أو استخدام لجوجل باي من قبل أي طرف آخر باستخدام رمز مرور جهاز العميل أو أي رمز أمان مناسب آخر، في حالة مشاركته أو عدم مشاركته عمداً.

- يجب على العميل تحويلي بنك الاستثمار العربي الأردني عن أي مطالبات أو تكاليف أو رسوم أو خسائر يتم إجراؤها فيما يتعلق بأي معاملات تمت باستخدام جهاز العميل قبل إخبار العميل للبنك بالاحتياط أو الضياع أو السرقة أو مطالبة البنك بمحظوظ بطاقة.

خدمة العملاء

- يكون العميل مسؤولاً عن إبلاغ البنك مباشرةً بأى شكوى بشأن الخدمة، وعلى العميل إبلاغ البنك مباشرةً عن طريق:
 1. الاتصال المباشر بوحدة معالجة شكاوى العملاء خلال أوقات العمل الرسمي على الرقم 96265507000 + فرع 2895
 2. التواصل مع وحدة معالجة شكاوى العملاء عبر البريد الإلكتروني shakawi@ajib.com
 3. الحضور الشخصي إلى وحدة معالجة شكاوى العملاء في الإدارة العامة.
- يستطيع العميل إرسال أي اقتراحات بشأن الخدمة، من خلال الاتصال بمركز خدمة العملاء وفقاً للإجراءات المعتمدة من البنك والمشار إليها في الشروط والأحكام العامة للحساب على الرقم 065003003.

السرية المصرفية

ان جميع البيانات والمعلومات المقدمة من العميل إلى البنك تخضع للسرية المصرفية وفقاً لقانون البنوك. ويوافق العميل ويفوض البنك تفويضاً غير قابل للنقض بالإفصاح عن المعلومات وأو المستندات تتعلق بالعميل وأو حساباته إذا كانت القوانين والأنظمة والتعليمات ومتطلبات السلطات الرقابية تتطلب ذلك.

القانون المعمول به والاختصاص القضائي

- تخضع هذه الشروط والأحكام لقوانين المملكة الأردنية الهاشمية. وتكون محاكم عُمان (قصر العدل) هي المختصة حصرياً بالنظر في أي نزاعات تنشأ عن هذه الشروط أو تتعلق بها.
- تم إعداد هذه الشروط باللغتين العربية والإنجليزية. وفي حال وجود أي تعارض أو اختلاف بين النصين، يسود النص العربي.
- من خلال تفعيل أو استخدام خدمة جوجل باي، يقر العميل بأنه قد قام بقراءة وفهم واستيعاب والموافقة على هذه الشروط والأحكام.